

# HIT-HY 170

<b>en</b>	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 2.X is valid for HIT-HY 170 with a maximum expiration date of 12/2022 (see foil pack manifold) 2. Version 3.0 is valid for HIT-HY 170 with a minimum expiration date of 01/2023 (see the foil pack manifold)
<b>de</b>	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 2.X ist gültig für HIT-HY 170 mit einem Haltbarkeitsdatum bis 12/2022 (siehe Verbindungsteil) 2. Version 3.0 ist gültig für HIT-HY 170 mit einem Haltbarkeitsdatum ab 01/2023 (siehe Verbindungsteil)
<b>nl</b>	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 2.X is geldig voor HIT-HY 170 met een maximale houdbaarheidsdatum tot 12/2022 (zie foliepak verdeler) 2. Versie 3.0 is geldig voor HIT-HY 170 met een minimale houdbaarheidsdatum tot 01/2023 (zie foliepak verdeler)
<b>fr</b>	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 2.X est valide pour HIT-HY 170 avec une date d'expiration maximale de 12/2022 (voir le raccord de cartouche souple) 2. La version 3.0 est valide pour HIT-HY 170 avec une date d'expiration maximale de 01/2023 (voir le raccord de cartouche souple)
<b>da</b>	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 2.X er gældende for HIT-HY 170 med en maksimal udløbsdato d. 12/2022 (se foliepakkens manifold) 2. Version 3.0 er gældende for HIT-HY 170 med en mindste udløbsdato d. 01/2023 (se foliepakkens manifold)
<b>sv</b>	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 2.X är giltig för HIT-HY 170 med ett sista giltighetsdatum den 12/2022 (se folieförpackningens grenrör) 2. Version 3.0 är giltig för HIT-HY 170 med ett första giltighetsdatum den 01/2023 (se folieförpackningens grenrör)
<b>fi</b>	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 2.X koskee HIT-HY 170 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 12/2022 tai sitä ennen (ks. foliopakkauksen taite) 2. Versio 3.0 koskee HIT-HY 170 -tuotetta, jonka viimeinen käyttöpäivämäärä on 01/2023 tai sen jälkeen (ks. foliopakkauksen taite)
<b>hu</b>	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 2.X változat legfeljebb 2022/12 lejáratú dátummal érvényes a HIT-HY 170-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát) 2. Az 3.0 változat legalább 2023/01 lejáratú dátummal érvényes a HIT-HY 170-re (lásd a fóliacsomag sokszorosított iratát)
<b>es</b>	Este archivo de hoja de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. Versión 2.X válida para HIT-HY 170 con una fecha de caducidad máxima de 12/2022 (consulte el colector de láminas) 2. Versión 3.0 válida para HIT-HY 170 con una fecha de caducidad mínima de 01/2023 (consulte el colector de láminas)
<b>pt</b>	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 2.X é válida para a HIT-HY 170 com um prazo máximo de validade até 12/2022 (ver as diversas embalagens) 2. A versão 3.0 é válida para a HIT-HY 170 com um prazo mínimo de validade até 01/2023 (ver as diversas embalagens)
<b>it</b>	Questo file della scheda tecnica di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 2.X è valida per HIT-HY 170 con data di scadenza massima 12/2022 (vedere la giunzione della confezione) 2. La versione 3.0 è valida per HIT-HY 170 con data di scadenza minima 01/2023 (vedere la giunzione della confezione)
<b>pl</b>	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 2.X obowiązuje w przypadku HIT-HY 170 z maksymalnym dniem rozpoczęcia pracy 12/2022 (patrz opakowanie foliowe) 2. Wersja 3.0 obowiązuje w przypadku HIT-HY 170 z minimalnym dniem rozpoczęcia pracy 01/2023 (patrz opakowanie foliowe)
<b>ru</b>	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 2.X действительна для HIT-HY 170 с максимальным сроком годности до 12.2022 г. (см. присоединительную часть на капсуле) 2. Версия 3.0 действительна для HIT-HY 170 с минимальным сроком годности до 01.2023 г. (см. присоединительную часть на капсуле)
<b>el</b>	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφάλειας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 2.X ισχύει για το HIT-HY 170 με μέγιστη ημερομηνία λήξης τον 12/2022 (βλέπε διανομέα συσκευασίας μεμβράνης) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το HIT-HY 170 με ελάχιστη ημερομηνία λήξης τον 01/2023 (βλέπε τον διανομέα της συσκευασίας μεμβράνης)
<b>cs</b>	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro tyto výrobní závody 1. Verze 2.X je platná pro HIT-HY 170 s maximálním datem expirace 12/2022 (viz fólie balení) 2. Verze 3.0 je platná pro HIT-HY 170 s minimálním datem expirace 01/2023 (viz fólie balení)
<b>bg</b>	Този информационен лист за безопасност се публикува за следните производствени партии: 1. Версия 2.X е валидна за HIT-HY 170 с максимален срок на валидност до 12.2022 г. (вж. фолийна опаковка за колектор) 2. Версия 3.0 е валидна за HIT-HY 170 с минимален срок на изтичане 01.2023 г. (вж. фолийна опаковка за колектор)
<b>lv</b>	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 2.X ir derīga izstrādājumiem HIT-HY 170, kura maksimālais derīguma termiņš ir 2022. gada maijs (skatīt folija iepakojuma kolektoru) 2. Versija 3.0 ir derīga izstrādājumiem HIT-HY 170, kura minimālais derīguma termiņš ir 2023. gada jūnijs (skatīt folija iepakojuma kolektoru)
<b>lt</b>	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. 2.X versija galioja HIT-HY 170, kurios maksimali galiojimo data – 2022-12 (žr. folinių pakuočių rinkinį) 2. 3.0 versija galioja HIT-HY 170, kurios minimali galiojimo data – 2023-01 (žr. folinių pakuočių rinkinį)
<b>sk</b>	Tento súbor bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné šarže: 1. Verzia 2.X je platná pre HIT-HY 170 s maximálnym dátumom expirácie 12/2022 (pozrite si údaj na fólii balenia) 2. Verzia 3.0 je platná pre HIT-HY 170 s minimálnym dátumom expirácie 01/2023 (pozrite si údaj na fólii balenia)
<b>sl</b>	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 2.X je veljavna za izdelek HIT-HY 170 z maksimalnim datumom poteka veljavnosti: 12/2022 (glejte pakiranje) 2. Različica 3.0 je veljavna za izdelek HIT-HY 170 z minimalnim datumom poteka veljavnosti: 01/2023 (glejte pakiranje)

# HIT-HY 170

<b>et</b>	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartiidele: 1. Versioon 2.X kehtib tootele HIT-HY 170 viimase säilimiskuupäevaga 12/2022 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta) 2. Versioon 3.0 kehtib tootele HIT-HY 170 esimese säilimiskuupäevaga 01/2023 (vt fooliumpakendi hargnemiskohta)
<b>ro</b>	Acest fișier cu date tehnice de securitate este emis pentru următoarele locuri de producție: 1. Versiunea 2.X este valabilă pentru HIT-HY 170 cu data maximă de expirare 12/2022 (a se vedea recordul pentru cartușe din folie) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru HIT-HY 170 cu data minimă de expirare 01/2023 (a se vedea recordul pentru cartușe din folie)
<b>hr</b>	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 2.X vrijedi za HIT-HY 170 s maksimalnim rokom trajanja do 12/2022 (vidjeti razvodnik iz folije) 2. Verzija 3.0 vrijedi za HIT-HY 170 s minimalnim rokom trajanja do 01/2023 (vidjeti razvodnik iz folije)
<b>tr</b>	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim partileri için hazırlanmıştır: 1. Versiyon 2.X, maksimum son kullanma tarihi 12/2022 olan HIT-HY 170 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu) 2. Versiyon 3.0, inimumm son kullanma tarihi 01/2023 olan HIT-HY 170 için geçerlidir (bkz. folyo paketi manifoldu)
<b>uk</b>	Цей файл сертифіката безпеки надано для наступних партій продукції: 1. Версія 2.X дійсна для HIT-HY 170 з максимальним терміном придатності до 12.2022 р. (див. приєднувальну частину на капсулі) 2. Версія 3.0 дійсна для HIT-HY 170 з мінімальним терміном придатності до 01.2023 р. (див. приєднувальну частину на капсулі)
<b>zh</b>	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 2.X 对 HIT-HY 170 有效，最长失效日期为 2022 年 12 月（参见箔包装歧管） 2. 版本 3.0 对 HIT-HY 170 有效，最短失效日期为 2023 年 1 月（参见箔包装歧管）
<b>ar</b>	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 2.X صالح لـ HIT-HY 170 بعد أقصى لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2022/12 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ HIT-HY 170 على الأقل لتاريخ انتهاء الصلاحية هو 2023/1 (انظر العبوة المصنوعة من رقائق الألومنيوم)
<b>ja</b>	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 2.X は、有効期限が最大 2022 年 12 月までの HIT-HY 170 に対して有効です（フォイルパック連結部に表示） 2. バージョン 3.0 は、有効期限が 2023 年 1 月以降の HIT-HY 170 に対して有効です（フォイルパック連結部に表示）
<b>sr</b>	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 2.X je dostupna za HIT-HY 170 sa maksimalnim datumom isteka 12/2022 (pogledajte ivicu pakovanja od folije) 2. Verzija 3.0 je dostupna za HIT-HY 170 sa minimalnim datumom isteka 01/2023 (pogledajte ivicu pakovanja od folije)
<b>ms</b>	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 2.X adalah sah untuk HIT-HY 170 dengan tarikh tamat tempoh maksimum pada 12/2022 (lihat manifold pek kerajang) 2. Versi 3.0 adalah sah untuk HIT-HY 170 dengan tarikh tamat tempoh minimum pada 01/2023 (lihat manifold pek kerajang)
<b>ko</b>	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 2.X(은)는 HIT-HY 170에 대해 유효하며, 최대 만료 기한은 2022년 12월입니다(호일 팩 매니폴드 참조) 2. 버전 3.0(은)는 HIT-HY 170에 대해 유효하며, 최소 만료 기한은 2023년 1월입니다(호일 팩 매니폴드 참조)
<b>id</b>	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 2.X berlaku untuk HIT-HY 170 dengan tanggal kedaluwarsa maksimum 12/2022 (lihat foil pack manifold) 2. Versi 3.0 berlaku untuk HIT-HY 170 dengan tanggal kedaluwarsa minimum 01/2023 (lihat foil pack manifold)
<b>he</b>	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 2.X תקפה ל-HIT-HY 170 עם תאריך תפוגה מקסימלי של 12/2022 (ראה יריעת foil pack) 2. גרסה 3.0 תקפה ל-HIT-HY 170 עם תאריך תפוגה מינימלי של 01/2023 (ראה יריעת foil pack)
<b>th</b>	แผ่นข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 2.X ใช้ได้กับ HIT-HY 170 ที่มีวันหมดอายุไม่เกิน 12/2022 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ HIT-HY 170 ที่มีวันหมดอายุขั้นต่ำ 01/2023 (โปรดดูแผ่นพับห่อฟอยล์)
<b>vi</b>	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 2.X hợp lệ cho HIT-HY 170 với ngày hết hạn tối đa là 12/2022 (xem ống keo cây thép) 2. Phiên bản 3.0 hợp lệ cho HIT-HY 170 với ngày hết hạn tối thiểu là 01/2023 (xem ống keo cây thép)
<b>zh</b> <b>tw</b>	下列生產批次將獲核發本安全資料表檔案： 1. 2.X 版適用於 HIT-HY 170，最長到期日 12/2022（請見鋁箔包打字紙） 2. 3.0 版適用於 HIT-HY 170，最短到期日 01/2023（請見鋁箔包打字紙）
<b>kk</b>	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 2.X нұсқасы жарамдылық мерзімі көп уақытты (12/2022) қамтитын HIT-HY 170 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы жарамдылық мерзімі аз уақытты (01/2023) қамтитын HIT-HY 170 үшін жарамды (жұқалтыр қаптаманы қараңыз)

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار 22/09/2021 تاريخ المراجعة 22/09/2021 محل الصلحة 20/03/2020 الطبعة 0.3

## القسم 1: بيان الهوية

### 1.1. بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام المنسق عالمياً

شكل المنتج	خليط
اسم المنتج	HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE
رقم الأمم المتحدة (ADR)	3077
رمز المنتج	BU Anchor



### 2.1. وسائل التعريف الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 3.1. الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

استعمال المادة/الخليط	مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد
الاستخدامات و التعليمات الموصى بها	للاستخدام الحرفي فقط

### 4.1. تفاصيل بيانات المورد

المورد	الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية
Hilti Emirates L.L.C.	Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Dubai Investment Park	Hiltistraße 6
P.O. Box 11051	86916 Kaufering - Deutschland
Dubai - United Arab Emirates	T +49 8191 906876
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405	

### 5.1. رقم هاتف الطوارئ

رقم الطوارئ	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
	+41 44 251 51 51 (international)
	+971 4 8019694
	800-Hilti (44584) (Toll free)

## القسم 2: بيان الخطورة

### 1.2. تصنيف المادة أو المخلوط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة	
تلف العين الشديد/تهيج العين، فئة 2	H319
التحسس الجلدي، فئة 1	H317
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1	H400
الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1	H410
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16	

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخالفات بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 2.2. عناصر بطاقة الوسم في النظام المنسق عالمياً، بما في ذلك البيانات التحذيرية

التوسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة  
المخططات التوضيحية للخطر (GHS UN)



انتباه

كلمة التنبيه (GHS UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

إشارات الخطر (GHS UN)

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H410 - سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة ملامسة الجلد: يغسل بوفرة من ماء.

## 3.2. أوجه الخطورة الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 1.3. المواد

لا ينطبق

### 2.3. المخاليط

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للأمم المتحدة	%	بيان تعريف المنتج	A الاسم
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 1، H372	25 - 40	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-14808 ) 60-7	Quartz (SiO2)
غير مصنف	10 - 25	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-65997 ) 16-2	Cement, alumina
السوائل اللهبية (القابلة للاشتعال) غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة تلف العين الشديدي/تهيج العين، فئة 2A، H319 التحسس الجلدي، فئة H317، 1A، الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 3، H402 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3، H412	10 - 25	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-27813 ) 02-1	2-حمض البروبينويك 2-ميثيل- مونوستر مع 1،2-بروبانديول
سمية حادة (فمي) غير مصنفة التحسس الجلدي، فئة 1، H317	1 - 2,5	رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-2082 ) 81-7	1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأهم المتعددة	%	بيان تعريف المنتج	B الاسم
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - التعرض المتكرر، فئة 1, H372	40 - 60	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-14808 ) 60-7	Quartz (SiO2)
غير مصنف	25 - 40	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-7732 ) 18-5	Water
الأكاسيد الفوقية (بيروكسيدات) العضوية، نوع B, H241 تلف العين الشديد/تهييج العين، فئة H319, H317, H317, H317 التحسس الجلدي، فئة H317, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, (H400 (M=10 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1, (H410 (M=10	5 - 10	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS)-94-36-0 )	dibenzoyl peroxide

النص الكامل لجزيئات H : انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4. وصف تدابير الإسعاف الأولي اللازمة

تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاع على وسم المنتج عند الإمكان).	تدابير الإسعاف الأولي العامة
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الماء/... إذا حدث تهييج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد
الشفط بالمياه العذبة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين
يشطف الفم. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث القيء. استشارة طبيب على الفور.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

### 2.4. أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد
قد يسبب تهيجاً حاداً.	الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

### 3.4. بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا اقتضى الأمر

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5. وسائل الإطفاء المناسبة

رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.	وسائل الإطفاء المناسبة
عدم استخدام المياه العذبة.	عوامل إطفاء غير مناسبة

### 2.5. الخطورة المحددة التي تنشأ عن المادة الكيميائية

التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.	منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق
--	--

### 3.5. أشرطة الحماية الخاصة لعمال الإطفاء

تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.	تعليمات مكافحة الحريق
--	-----------------------

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخانات بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

الحماية في حالة الحريق

## القسم 6: تدابير مواجهة للتسرب العارض

### 1.6. الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6. لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6. للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية. تدابير الطوارئ تهوية المكان.

### 2.6. الاحتياطات البيئية

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6. طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء تجمع المواد المنسكبة. يجب التخلص من هذه المادة والعلبة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخرن أساليب التنظيف منفصلاً. معلومات أخرى التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7. احتياطات للمناولة الآمنة

استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة. ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7. متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم التوافق

ظروف التخزين يخطط بارداً، يحمي من أشعة الشمس. المنتجات غير المتوافقة قلوبات قوية. أحماض قوية. المواد غير المتوافقة مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. الحرارة ومصدر الاشتعال تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

درجة حرارة التخزين 5 - 25 درجة مئوية

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8. بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8. المراقبة الهندسية المناسبة

المراقبة التقنية المناسبة ضمان التهوية الكافية. مراقبة تعرض البيئة تجنب انبعاث المادة في البيئة. مراقبة تعرض المستهلك يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع. معلومات أخرى عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

### 3.8. تدابير الحماية الفردية، مثل معدات الحماية الشخصية

تلبس قفازات للحماية. زمن التعلل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجية أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغير
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN ISO 374

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	مجال التطبيق	المميزات	مغير
نظارات واقية	قفازة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم ارتداء ملابس واقية مناسبة

رمز (رموز) المعدات الواقية الشخصية



### 4.8. قيم حد التعرض للمكونات الأخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9. الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الحالة الفيزيائية	مادة صلبة
المظهر	معجون مبيع للقوام
اللون	component A: grey, component B: white.
الرائحة	خاصية.
عتبة الرائحة	غير محدد
نقطة الانصهار	غير متاح
نقطة التجمد	غير متاح
نقطة الغليان	غير متاح
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا ينطبق
الحد الأدنى للانفجار (LEL)	لا ينطبق
الحد الأعلى للانفجار (UEL)	لا ينطبق
نقطة الوميض	< 109 درجة مئوية (A)
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير قابل للاشتعال الذاتي
درجة حرارة التحلل	< 65 درجة مئوية (B)
الأس الهيدروجيني	غير متاح
محلول أس هيدروجيني	غير متاح
اللزوجة الكيميائية (قيمة محسوبة) (40 درجة مئوية)	لا ينطبق
معامل التوزع الاوكتانول / الماء (Log Kow)	غير متاح
ضغط البخار	غير متاح
ضغط البخار عند درجة حرارة 50 درجة مئوية	غير متاح
التركيز	(A: 1,65 g/cm <sup>3</sup> B: 1,7 g/cm <sup>3</sup> )
الكثافة النسبية	غير متاح

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

لا ينطبق	الكثافة النسبية للبخر عند بلوغه 20 درجة مئوية
ماء: غير قابل للامتزاج	قابلية الذوبان
90 – 100 باسكال:ثانية	اللزوجة الديناميكية
المنتج غير متفجر	خصائص مساعدة على الانفجار
غير متاح	حجم الجسيمات
غير متاح	توزيع حجم الجسيمات
غير متاح	شكل الجسيمات
غير متاح	نسبة التعرض للجسيمات
غير متاح	مساحة السطح المحددة للجسيمات

## 2.9. البيانات ذات الصلة برتب الخطورة الفيزيائية (تكميلي)

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 10: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10. القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10. الاستقرار الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10. إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10. الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10. المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. قلويات قوية.

### 6.10. نواتج التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11. معلومات التأثيرات السمية

غير مصنف	سمية حادة (فموية)
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)

1.1 " (ب-ستوليليمينو)ثنائي اليروبان-2-(38668-48-3) ol	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم
1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(7-81-2082)	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل-مونوستر مع 1,2-بروبانديول (27813-02-1)	
الجرعة المميتة الوسطية الفموية في الفأر < 5000 ملغ /كغم ( >=2000 mg/kg ) Rat; OECD 401: Acute Oral Toxicity; Literature study; Experimental value	غير مصنف
الجرعة المميتة الوسطية في جلد الأرنب ≤ 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)	يسبب تهيجاً شديداً للعين. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
تلف/ تهيج العين الشديد	غير مصنف
التحسس التنفسي أو الجلدي	غير مصنف
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	غير مصنف
السمية التناسلية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	غير مصنف

Quartz (SiO2) (14808-60-7)	
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
خطر السمية بالشفط	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، الطويلة الأمد (المزمن)	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [2]	0.0602 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصف من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب	0.0711 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	0.0316 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)
لا توجد أعراض ملاحظة مزمدة على الأسماك	0.001 ملغ / لتر

1،1" (ب-توليليمينو)ثنائي البروبان-2-(38668-48-3)ol	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	≈ 17 ملغ / لتر
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	245 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]	28.8 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	57.8 ملغ / لتر

1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - الكائنات المائية الأخرى [1]	9.79 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	7.51 ملغ / لتر
NOEC (مزمّن)	20 ملغ / لتر

2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل-مونوستر مع 1,2-بروبانديول(27813-02-1)	
التركيز المميت الوسطي (LC50) - أسماك [1]	493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

(h; Daphnia magna; GLP 48) لتر / ملغ / لتر < 143	التركيز الفعال الوسطي (EC50) - قشريات [1]
OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, ) لتر / ملغ / لتر < 97.2 (Static system, Fresh water, Experimental value, GLP	ت ف ن ٥٠ (التركيز الفعال النصفى من حيث خفض معدل النمو) (ErC50) طحالب
(h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72) لتر / ملغ / لتر < 97.2	حد العتبة - طحالب [1]
(h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72) لتر / ملغ / لتر < 97.2	حد العتبة - طحالب [2]

## 2.12. الاستمرارية وقابلية التحلل

HIT-HY 170	
الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (14808-60-7)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	Biodegradability: not applicable.
الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)	Not applicable (inorganic)
الأكسجين المطلوب نظرياً (ThOD)	Not applicable (inorganic)
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
الاستمرارية وقابلية التحلل	يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.
1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
التحلل الحيوي	84 %
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1-2-بروبانديول(27813-02-1)	
غير قابل للتحلل بسرعة	
الاستمرارية وقابلية التحلل	يسهل تحلله الحيوي في الماء.

## 3.12. القدرة على التراكم الأحيائي

Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (14808-60-7)	
القدرة على التراكم الأحيائي	No bioaccumulation data available.
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	3.71
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.
1،1" (بستوليليمينو)ثنائي البروبان-2-(38668-48-3)ol	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Pow)	2.1
1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)	
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	3.1
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل- مونوستر مع 1-2-بروبانديول(27813-02-1)	
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [1]	100 ≥
عامل التركيز البيولوجي (BCF) - أسماك [2]	3.2 (QSAR) العلاقة الكمية بين البنية والنشاط
معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (Log Kow)	0.97 ( طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية 102 (( OECD 102))
القدرة على التراكم الأحيائي	احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 4.12. الحركية في التربة

HIT-HY 170	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	الحركية في التربة
Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (14808-60-7)	
No data available in the literature	التوتر السطحي
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
No data available (test not performed)	التوتر السطحي
3.8 (log K <sub>oc</sub> , OECD 121: Estimation of the Adsorption Coefficient (K <sub>oc</sub> ) on Soil and on Sewage Sludge using High Performance Liquid Chromatography (HPLC), Experimental value)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log K <sub>oc</sub> ))
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة
2-حمض البروبيونيك 2-ميثيل-مونوستر مع 1,2-ديروبانديول (27813-02-1)	
1.9 (log K <sub>oc</sub> , Calculated value)	معامل التوزيع الأوكتانول / الماء (لوغاريتم معامل التوزيع العضوي في التربة (Log K <sub>oc</sub> ))
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12. التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	معلومات أخرى

## القسم 13: اعتبارات التخلص من النفايات

### 1.13. طرائق التخلص من النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.	القانون الأقليمي (نفايات)
After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations. التخلص الملوث بالمنتج: التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: ADR / IMDG / IATA / RID

RID	IATA	IMDG	ADR
1.14. رقم الأمم المتحدة أو رقم تحديد الهوية			
3077	3077	3077	3077
2.14. الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة			
ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (dibenzoyl peroxide)			

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

محائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

RID	IATA	IMDG	ADR
وصف وثيقة الشحن			
UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (dibenzoyl peroxide), 9, III	UN 3077 Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (dibenzoyl peroxide), 9, III	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (dibenzoyl peroxide), 9, III, MARINE POLLUTANT	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (dibenzoyl peroxide), 9, III, (-)
3.14. رتبة (زئب) أخطار النقل			
9	9	9	9
4.14. مجموعة التعبئة			
III	III	III	III
5.14. مخاطر على البيئة			
نعم: خطر على البيئة	نعم: خطر على البيئة	نعم: خطر على البيئة نعم: ملوث بحري	نعم: خطر على البيئة
not restricted according ADR Special Provision SP375, IATA-DGR Special Provision A197 and IMDG-Code 2.10.2.7			

## 6.14. الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري	
M7 :	كود التصنيف (ADR)
601 ,375 ,335 ,274 :	أحكام خاصة (ADR)
5كلغ :	كميات محدودة (ADR)
P002, IBC08, LP02, R001 :	تعليمات التغليف (ADR)
MP10 :	أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR)
3 :	فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR)
	لوحات برتقالية
	رمز القيود على الاستخدام فيما يتعلق بالأنفاق (ADR)



النقل البحري	
969 ,967 ,966 ,335 ,274 :	تدابير خاصة (IMDG)
5 kg :	كميات محدودة (IMDG)
LP02, P002 :	تعليمات التغليف (IMDG)
F-A :	رقم EmS (حريق)
S-F :	رقم EmS (انسكاب)
A :	فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG)
SW23 :	التخزين والمناولة (IMDG)

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

مخاف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## النقل الجوي

956 :	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
400kg :	الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA)
956 :	تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA)
A97, A158, A179, A197, A215 :	أحكام خاصة (IATA)

## نقل بالسكك الحديدية

601 ,375 ,335 ,274 :	تدابير خاصة (RID)
5kg :	كمية محدودة (RID)
P002, IBC08, LP02, R001 :	تعليمات التغليف (RID)

## 7.14 النقل البحري للمواد السائبة وفقاً لأدوات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتج المتداول

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 16: معلومات أخرى

لا يوجد.	SDS Major/Minor
22/09/2021	تاريخ الإصدار
22/09/2021	تاريخ المراجعة
20/03/2020	تحل محل الصحيفة
لا يوجد.	معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:	
التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً	H241
مमित إذا ابتلع	H300
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد	H317
يسبب تهيجاً شديداً للعين	H319
يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.	H372
سمي جداً للحياة المائية	H400
ضار للحياة المائية	H402
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H410
ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد	H412

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار: 20/03/2020

تحل محل الصحيفة: 22/11/2018

تاريخ المراجعة: 20/03/2020

الطبعة: 2.0

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

HIT-HY 170  
BU Anchor



اسم المنتج

رمز المنتج

البنية الكيميائية

### 2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

مكونات المونة لأغراض التثبيت في قطاع البناء والتشييد.  
للاستخدام الحرفي فقط.

استعمال المادة/الخليط

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

الموزع  
Hilti Emirates L.L.C.  
Dubai Investment Park  
P.O. Box 11051  
Dubai - United Arab Emirates  
T +971 800 44584 - F +971 4 885 4405  
[ae.contactus@hilti.com](mailto:ae.contactus@hilti.com) - [www.hilti.ae](http://www.hilti.ae)

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+971 4 8019694  
800-Hilti (44584) (Toll free)

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

H319	Eye Irrit. 2A
H317	Skin Sens. 1
H350	Carc. 1B
H400	Aquatic Acute 1
H410	Aquatic Chronic 1

النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)



GHS09 GHS08 GHS07

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN)

خطر

كلمة التنبيه (GHS UN)

إشارة الخطر (GHS UN)

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد

H319 - يسبب تهيجاً شديداً للعين

H350 - قد يسبب السرطان

H410 - سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

P280 - تلبس وقاء للعينين، ملابس للحماية، قفازات للحماية.

P262 - يلزم تجنب ملامسة المنتج للعين أو الجلد أو الملابس.

P305+P351+P338 - في حالة دخول العين: يشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

P333+P313 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: نصيحة طبية، عناية طبية.

P337+P313 - إذا استمر تهيج العينين: نصيحة طبية، عناية طبية.

P302+P352 - في حالة السقوط على الجلد: يغسل بوفرة من الماء.

البيانات التحذيرية (GHS UN)

## 3.2 أخطار أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

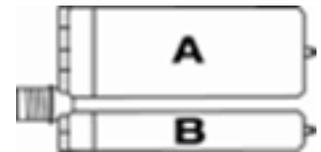
## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المواد

لا ينطبق

### 2.3 المخاليلط

حزمة رقائق ثنائية المكونات تحتوي على:  
المكون أ: راتينج يوريتان الميثاكريليت، خشوة غير عضوية  
المكون ب: بيروكسيد البنزويل، مخفض الحساسية



التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق (GHS) لتصنيف وترميز المواد الكيميائية للأمم المتحدة	%	بيان تعريف المنتج	A الاسم
سوائل قابلة للاشتعال غير مصنفة سمية حادة (فمي) غير مصنفة خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة ، 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 خطرة على البيئة المائية - خطر حاد غير مصنفة خطرة على البيئة المائية - خطر مزمن غير مصنفة	25 - 10	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 27813-02-1 )	2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol
سمية حادة (فمي) غير مصنفة حساسية الجلد، فئة 1B, H317	2.5 - 1	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 2082-81-7 )	2-Propenoic acid, 2-methyl-, 1,4-butanediyl ester
السمية الحادة (فموي) فئة 2, H300 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة ، 2A, H319 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 3, H412	1 - 0.1	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 38668-48-3 )	1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

A الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
1,2-dihydroxybenzene	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 120-80-9 )	1 - 0.1	السمية الحادة (فموي) فئة 3, H301 السمية الحادة (عن طريق الجلد) فئة 3, H311 أكل / مهيج للجلد، فئة 2, H315 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 إطفاخ الخلايا الجنسية، فئة 2, H341 السرطنة، فئة H350, 1B الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 2, H401
B الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
dibenzoyl peroxide	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 94-36-0 )	10 - 5	الأكاسيد فوقية (البيروكسيدات) العضوية، نوع B, H241 خطير التلف/التهيج الذي يصيب العين ، فئة 2A, H319 حساسية الجلد، فئة 1, H317 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة 1, H400 (M=10) الخطورة على البيئة المائية، الخطورة المزمنة، فئة 1, H410 (M=10)

النص الكامل للعبارات التحذيرية (H)؛ انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تخلع جميع الملابس الملوثة فوراً. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوَعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).	تدابير الإسعاف الأولي العامة
ينقل الشخص إلى الهواء الطلق ويظل في وضع مريح للتنفس. السماح للشخص المصاب باستنشاق الهواء النقي. وضع المصاب في وضع الراحة.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق
تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. يغسل بوفرة من الماء... إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد
الشطف بالمياه الغزيرة على الفور. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. استشارة طبيب في حالة استمرار الألم أو الاحمرار.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين
يشطف الفم. تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. عدم محاولة إحداث التقيؤ. استشارة طبيب على الفور.	تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.	الأعراض /التأثيرات بعد ملامسة الجلد
قد يسبب تهيجاً حاداً.	الأعراض / التأثيرات بعد ملامسة العينين
نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء

رذاذ ماء. ثاني أكسيد الكربون. مسحوق جاف. رغوة. رمل.	وسائل الإطفاء المناسبة
عدم استخدام المياه الغزيرة.	عوامل إطفاء غير مناسبة

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

منتجات التحلل الخطرة في حالة نشوب حريق  
التحلل الحراري ينبعث عنه. ثاني أكسيد الكربون. أحادي أكسيد الكربون.

## 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق  
تبريد الأوعية التي تعرضت للمنتج برذاذ أو ضباب الماء. توخي الحذر عند مكافحة حرائق المنتجات الكيميائية. تجنب تلوث البيئة بالمياه المستخدمة في مكافحة الحريق.  
الحماية في حالة الحريق  
جهاز تنفس مستقل. عدم الدخول إلى منطقة الحريق بدون معدات الحماية، بما فيها جهاز حماية التنفس.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

التدابير العامة  
خطر الانزلاق على المادة المنسكبة.

### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ  
إبعاد الأفراد غير الضروريين من العاملين.

### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية  
تدابير الطوارئ  
استخدام معدات الحماية الشخصية على النحو الواجب. تزويد فرق التنظيف بمعدات الحماية الكافية.  
تهوية المكان.

### 2.6 الاحتياطات لحماية البيئة

تجنب وصول المنتج إلى البالوعات ومياه الشرب. إخطار السلطات في حالة وصول السائل إلى مياه الصرف أو مجاري المياه العامة.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

بشأن كيفية الاحتواء  
أساليب التنظيف  
معلومات أخرى  
تجمع المواد المنسكبة.  
يجب التخلص من هذه المادة والعبوة التي تحتوي عليها بشكل آمن، وبما يتوافق مع القوانين المحلية. استعادة المنتج ميكانيكياً. يخزن منفصلاً.  
التخلص من المواد أو البقايا الصلبة في منشأة مصرح لها.

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

انظر العنوان 8. مراقبة التعرض / الحماية الشخصية.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة  
التدابير الصحية  
استعمال معدات شخصية واقية. تجنب ملامسة الجلد والعينين. غسل اليدين وكافة أجزاء الجسم المعرضة بالماء والصابون الخفيف قبل تناول الطعام أو الشراب أو التدخين وقبل مغادرة مكان العمل. توفير التهوية الجيدة في مكان العمل لتحاكي تكون الأبخرة.  
ممنوع تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها.

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين  
المنتجات غير المتوافقة  
المواد غير المتوافقة  
درجة حرارة التخزين  
الحرارة ومصدر الاشتعال  
يحفظ بارداً، يحمي من أشعة الشمس.  
قلويات قوية. أحماض قوية.  
مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة.  
5 - 25 درجة مئوية  
تجنب الحرارة وأشعة الشمس المباشرة.

### 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

الحرص على التهوية الجيدة في مكان العمل.  
نظارات واقية. قفازات. ملابس واقية. تجنب أي تعرض غير ضروري.

المراقبة التقنية المناسبة  
معدات الحماية الشخصية

حماية الأيدي

تلبس قفازات واقية. زمن التغلغل لا يتوافق مع زمن الحمل الأقصى! في العادة يتعين أن يتم تقليله. التعامل مع الأقمشة المزيجة أو ملامسة الأقمشة المتنوعة يمكن أن يحجم من وظيفة الحماية.

نوع	مادة	تسلل	السماكة (mm)	تسلل	مغيار
قفازات للاستخدام مرة واحدة	(NBR) مطاط النتريل	6 (< 480 دقائق)	0,12		EN 374

حماية العين

استخدام نظارة واقية للحماية من تطاير رذاذ المنتج

نوع	الاستخدام	المميزات	مغيار
نظارات واقية	قطيرة	صافي	EN 166, EN 170

حماية الجلد والجسم

ارتداء ملابس واقية مناسبة



مراقبة تعرض البيئة

مراقبة تعرض المستهلك

معلومات أخرى

تجنب انطلاق المادة في البيئة.

يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية	الحالة الفيزيائية
مادة صلبة	المظهر
معجون مبيع للقيام.	اللون
component A: grey, component B: white.	الرائحة
خاصية.	عتبة الرائحة
غير محدد	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البخار النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الوميض
< 109 درجة مئوية (A)	

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

درجة حرارة الاشتعال الذاتي	غير قابل للاشتعال الذاتي
درجة حرارة التحلل	< 65 درجة مئوية (B)
القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)	غير قابل للاشتعال
ضغط البخار	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية	لا توجد بيانات متاحة
الكثافة النسبية	لا توجد بيانات متاحة
التركيز	1.65 - 1.7 غ/سم مكعب
قابلية الذوبان	ماء: غير قابل للامتزاج
Log Pow	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الكينماتية	لا توجد بيانات متاحة
اللزوجة الديناميكية	90 - 100 Pa·s
خصائص مساعدة على الانفجار	المنتج غير متفجر.
خصائص مساعدة على الاشتعال	لا توجد بيانات متاحة
الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار	لا توجد بيانات متاحة

## 2.9 معلومات أخرى

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

أحماض قوية. فلويدات قوية.

### 6.10 منتجات التحلل الخطرة

دخان. أحادي أكسيد الكربون. ثاني أكسيد الكربون. في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنتبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

السمية الحادة	غير مصنف
سمية حادة (جلدية)	غير مصنف
سمية حادة (استنشاق)	غير مصنف

### 1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)

الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	25 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 2000 ملغ /كغم

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

<b>1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)</b>	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	10066 ملغ /كغم
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الفأر	< 3000 ملغ /كغم
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
الجرعة المميئة الوسطية الفموية في الفأر	< 5000 ملغ /كغم ( Rat; Experimental value ) Rat; OECD 401: Acute Oral Toxicity; Literature study; >=2000 mg/kg bodyweight;
الجرعة المميئة الوسطية في جلد الأرنب	=< 5000 ملغ/كغم من وزن الجسم (Rabbit; Experimental value)

تآكل الجلد / تهيج الجلد	غير مصنف
معلومات إضافية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
تلف/ تهيج العين الشديد	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
التحسس التنفسي أو الجلدي	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"	غير مصنف
السرطنة	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
معلومات إضافية	قد يسبب السرطان.
السمية التناسلية	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
معلومات إضافية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
معلومات إضافية	غير مصنف
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
معلومات إضافية	غير مصنف
خطر السمية بالشفط	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة
معلومات إضافية	غير مصنف
تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان	نظراً للبيانات المتاحة، تُعد معايير التصنيف غير مستوفاة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

الإيكولوجيا - الماء	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)	سمي جداً للحياة المائية.
الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

<b>1,1'-(p-tolylimino)diprop-2-ol (38668-48-3)</b>	
التركيز المميئ الوسطي في الأسماك 1	≈ 17 ملغ / لتر
التركيز المميئ الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	245 ملغ / لتر
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	28.8 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	57.8 ملغ / لتر

<b>1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)</b>	
التركيز المميئ الوسطي في كائنات مائية أخرى 1	9.79 ملغ / لتر
لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)	7.51 ملغ / لتر
NOEC (مزمّن)	20 ملغ / لتر

<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
التركيز المميئ الوسطي في الأسماك 1	493 ملغ / لتر (h; Leuciscus idus; GLP 48)
التركيز الفعال الوسطي في الدافينا 1	< 143 ملغ / لتر (h; Daphnia magna; GLP 48)
ERC50 (طحالب)	< 97.2 ملغ / لتر ( OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP )
الحد السمي للطحالب 1	< 97.2 ملغ / لتر (h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72)

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
(h; Pseudokirchneriella subcapitata; GLP 72) لتر / ملغ < 97.2	الحد السمي للطحالب 2
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
0.0602 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 2
0.11 ملغ / لتر (OECD 202: Daphnia sp. Acute Immobilisation Test, 48 h, Daphnia magna, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	التركيز الفعال الوسطي في الدافنيا 1
0.0711 ملغ / لتر (OECD 201: Alga, Growth Inhibition Test, 72 h, Pseudokirchneriella subcapitata, Static system, Fresh water, Experimental value, GLP)	ErC50 (طحالب)
0.0316 ملغ / لتر (96h; Oncorhynchus mykiss; ECHA)	لا توجد أعراض ملاحظة (حادة)
< 0.001	لا توجد أعراض ملاحظة مزمنة على الأسماك

## 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

<b>HIT-HY 170</b>	
لم يُحدد.	الاستمرارية وقابلية التحلل
<b>Quartz (SiO2) (14808-60-7)</b>	
Biodegradability: not applicable.	الاستمرارية وقابلية التحلل
Not applicable (inorganic)	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable (inorganic)	ThOD
<b>1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)</b>	
84 %	التحلل الحيوي
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
يسهل تحلله الحيوي في الماء.	الاستمرارية وقابلية التحلل
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
يسهل تحلله الحيوي في الماء. لم يُحدد. قد يسبب آثاراً ضارة طويلة المدى في البيئة.	الاستمرارية وقابلية التحلل

## 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

<b>HIT-HY 170</b>	
لم يُحدد.	القدرة على التراكم الأحيائي
<b>Quartz (SiO2) (14808-60-7)</b>	
No bioaccumulation data available.	القدرة على التراكم الأحيائي
<b>1,1'-(p-tolylimino)dipropan-2-ol (38668-48-3)</b>	
≈	الأسماك BCF 1
2.1	Log Kow
<b>1.4-بوتان ديول ثنائي ميثاكريلات(2082-81-7)</b>	
3.1	Log Pow
<b>2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)</b>	
<= 100	الأسماك BCF 1
العلاقة الكمية بين البنية والنشاط (QSAR) 3.2	سمك 2 BCF
0.97 (طريقة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD 102))	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي (BCF < 500).	القدرة على التراكم الأحيائي
<b>dibenzoyl peroxide (94-36-0)</b>	
3.71	Log Pow
احتمال ضعيف للتراكم الأحيائي.	القدرة على التراكم الأحيائي

## 4.12 الحركية في التربة

<b>Quartz (SiO2) (14808-60-7)</b>	
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

2-Propenoic acid, 2-methyl-, monoester with 1,2-propanediol (27813-02-1)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Highly mobile in soil.	الإيكولوجيا - التربة
dibenzoyl peroxide (94-36-0)	
No data available (test not performed)	التوتر السطحي
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Koc
Low potential for mobility in soil.	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12 نتائج تقييم PBT وVPVB

مكون	
Quartz (SiO <sub>2</sub> ) (14808-60-7)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13
(27813-02-1)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13
(94-36-0)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / vPvB من تنظيم REACH، ملحق 13

## 6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

غير مصنف	الأوزون
لا تتوفر أي معلومات إضافية	التأثيرات الضارة الأخرى
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	معلومات إضافية

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

التخلص من المنتج وفقاً للقوانين المحلية.	القانون الاقليمي (نفايات)
After curing, the product can be disposed of with household waste. . Full or only partially emptied cartridges must be disposed of as special waste in accordance with official regulations.	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	إيكولوجيا - نفايات

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

وفقاً لـ: IATA / IMDG

IATA	IMDG
	رقم الأمم المتحدة 1.14.
	الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.
	رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.
لا ينطبق	لا ينطبق
	مجموعة التعبئة 4.14.

# HIT-HY 170 500/2-EE

# HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

IATA	IMDG
<b>مخاطر على البيئة 5.14</b>	
نعم : خطر على البيئة	نعم : خطر على البيئة نعم : ملوث بحري
الأحكام الخاصة التي تتعلق بالمواد الخطرة على البيئة تنطبق (كمية السوائل $\geq 5$ لترات أو الوزن الصافي للمواد الصلبة $\geq 5$ كجم)	
not restricted according ADR Special Provision SP375, IATA-DGR Special Provision A197 and IMDG-Code 2.10.2.7	

<b>6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل</b>	
النقل البحري-	
لا توجد بيانات متاحة	
النقل الجوي-	
لا توجد بيانات متاحة	
<b>7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC</b>	
لا ينطبق	

<b>القسم 15: المعلومات التنظيمية</b>	
<b>1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة</b>	
اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي 1.1.15	
لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17 خالي من أي مادة على قائمة المرشحين REACH خالي من أي مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH	
<b>اللوائح الوطنية 2.1.15</b>	
لا تتوفر أي معلومات إضافية	

<b>2.14 تقييم السلامة الكيميائية</b>	
لم يتم القيام بأي تقييم للسلامة الكيميائية	

<b>القسم 16: معلومات أخرى</b>	
معلومات أخرى	
لا يوجد.	
النص الكامل لعبارات H:	

H241	التسخين قد يسبب حريقاً أو انفجاراً
H300	مميت إذا ابتلع
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين
H350	قد يسبب السرطان
H372	يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سُمي جداً للحياة المائية
H402	ضار للحياة المائية
H410	سُمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

# HIT-HY 170 500/2-EE HIT-HY 170 330/2-EE

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.